

**A 2025. március 18. napján létrejött Közszolgáltatási Keretszerződés
1. számú melléklete**

**Szociális, kulturális, közművelődési közszolgáltatási feladatok ellátásáról szóló
Éves Közszolgáltatási Szerződés
2025**

egyrésztől

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat (székhelye: 1082 Budapest, Baross u. 63-67; adószáma: 15735715-2-42; törzsszám: 735715; bankszámlaszám: OTP Bank Nyrt. 11784009-15508009; statisztikai szám: 15735715-8411-321-01; képviseli: Pikó András polgármester), mint megbízó (a továbbiakban: **Megebízó vagy Önkormányzat**),

másrésztől

Józsefváros Közösségeiért Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság (székhely: 1085 Budapest, Horánszky utca 13., cégjegyzékszám: Cg.01-10-048493, adószám: 25313433-2-42, statisztikai számjel: 25313433-9499-573-01, bankszámlaszám: OTP Bank Nyrt. 11784009-22229597-00000000, képviseli: *Lágler Péter Károly* vezérigazgató), mint Közfeladat Szolgáltató/megebízott (a továbbiakban: **Közfeladat Szolgáltató**)

(Önkormányzat és Közfeladat Szolgáltató a továbbiakban együttes említésük esetén: **Felek**) között alulírott helyen és időben a következő tartalommal:

I. Előzmények

1. Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX törvény, a muzeális intézményekről, a nyilvános könyvtári ellátásról és a közművelődésről szóló 1997. évi CXL. törvény, és a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének az önkormányzat közművelődési feladatairól szóló 81/2011. (XII. 22.) önkormányzati rendelet, valamint a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének Budapest Józsefvárosi Önkormányzat vagyongáról és a vagyon feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 66/2012. (XII.13.) önkormányzati rendelet (továbbiakban: **Vagyonrendelet**) 3. mellékletének vonatkozó rendelkezéseiben meghatározott közfeladatok ellátására az Önkormányzat a 100 %-os tulajdonában lévő Józsefváros Közösségeiért Nonprofit Zrt. -t jelölte ki kizárólagosan.
2. A szociális, kulturális és közművelődési közszolgáltatási feladatok hatékony és jó minőségben történő ellátása érdekében a Felek 2025. március 18. napján Szociális, kulturális, közművelődési közszolgáltatási feladatok ellátásáról szóló Közszolgáltatási Keretszerződést kötöttek (továbbiakban: „**Keretszerződés**”).
3. A Felek a Keretszerződés II. pontjában meghatározott Közszolgáltatási Kötelezettség ellátásáról az alábbi Szociális, kulturális, közművelődési közszolgáltatási feladatok ellátásáról szóló Éves Közszolgáltatási Szerződést (a továbbiakban: „**Éves Szerződés**”) kötik, mely a Keretszerződés 1. számú mellékleteként, annak elválaszthatatlan részét képezi.
4. Felek rögzítik, hogy a Keretszerződést, illetve az abban meghatározott Közszolgáltatási Kötelezettség ellátására vonatkozóan kötött jelen Éves Szerződést az Európai Unió működéséről szóló szerződés 106. cikke (2) bekezdésének az általános gazdasági érdekű szolgáltatások nyújtásával megbízott egyes vállalkozások javára közszolgáltatás ellentételezése formájában nyújtott állami támogatásra való alkalmazásáról szóló 2012/21/EU bizottsági határozat (HL L 7., 2012.1.11., 3-10. o.) rendelkezéseinek figyelembevételével kötik meg.

II. Az Éves Szerződés tárgya

1. Felek rögzítik, hogy a jelen Éves Szerződés tárgya a Vagyonrendelet II/3. mellékletének 3), 10). pontjában meghatározott önkormányzati kötelező és önként vállalt feladatok ellátása (együttesen: Közszolgáltatási Kötelezettség vagy Közszolgáltatási Tevékenység) az alábbiak szerint:
 - a) Üdültetés szervezés Magyarkúton és Káptalanfüreden található, jelen Éves Szerződés 3. pontjában meghatározott ingatlanokon, különösen józsefvárosi oktatási-nevelési intézmények tanulóinak erdei iskola jellegű turnusokban történő táboroztatása, a hétvégi csoportos kirándulások fogadása, a józsefvárosi intézmények köztisztviselőinek és közalkalmazottainak a táborok szabad kapacitásainak terhére üdülőhely biztosítása idényjelleggel, a józsefvárosi köznevelési intézményekben tanuló gyermekek csoportos és turnusos üdültetésének szervezése.
 - b) Józsefvárosi oktatási-nevelési intézmények tanulói részére nyári szabadidő foglalkozás szervezése étkezés biztosításával.
 - c) Szociális gondoskodás körében:
 - i. adományok gyűjtése, fogadása, osztása;
 - ii. foglalkoztatás elősegítésével kapcsolatos feladatok ellátása;
 - iii. iskolai felkészítés, tanfolyamok;
 - iv. tanoda működtetése.
 - d) A közművelődésről szóló 1997. évi CXL. törvény. 76. § (3) bekezdés a)-g) pontjai alapján a helyi közművelődési tevékenység támogatása és a kulturális örökség helyi védelmével kapcsolatos feladatok ellátása.
 - e) Kerületi közéleti lap működtetése, PR tevékenység, kommunikáció.
 - f) Sporttal és szabadidős rendezvényekkel kapcsolatos feladatok ellátása körében a helyszín biztosítása.
 - g) Nemzetiségi ügyekkel kapcsolatos feladatok ellátása körében a nemzetiségi rendezvények, ünnepek részére helyszín biztosítása.
2. Felek rögzítik, hogy Megbízó törvényben rögzített feladatainak teljes körű megvalósítása érdekében Közfeladat Szolgáltatót bízta meg a jelen Éves Szerződés II/1. pontja szerinti Közszolgáltatási Kötelezettség kizárólag harmadik személyek részére történő teljesítésével.
3. Közszolgáltatási Tevékenység ellátási helye és a jogosultak köre
 - 3.1. Felek rögzítik, hogy Közfeladat Szolgáltató a fenti Közszolgáltatási Tevékenység ellátását Budapest Főváros VIII. kerület közigazgatási területén végzi, az erdei iskola, üdültetés elnevezésű tevékenység kivételével. Az üdültetés elnevezésű tevékenységek (II/1.a) pont) végzésének helyszíne Balatonalmádi-Káptalanfüred (Balatonalmádi, Somfa u. 1. szám alatti, külterület 0114/5 hrsz-on felvett, Balatonalmádi, Sirály u. 8. szám alatti, belterület 2721/16 hrsz-on felvett), illetve Verőce-Magyarkút belterület 1302/2 hrsz-on és 1305/45 hrsz-on, valamint külterület 091/1 hrsz-on, 090/6 hrsz-on és 090/3 hrsz-on felvett ingatlanok területére terjed ki.
 - 3.2. A Közszolgáltatási Tevékenység ellátása nem kizárólag a VIII. kerület lakosaira terjed ki.
4. Jelen Éves Szerződés elválaszthatatlan 2. számú mellékletét képezi a fenti Közszolgáltatási Tevékenység részletes meghatározását tartalmazó Szolgáltatási Leírás.

III. Közfeladat Szolgáltató által ellátott Közszolgáltatási Tevékenység finanszírozása, kifizetése

1. Felek megállapodnak, hogy az Önkormányzat a Közfeladat Szolgáltató javára a Felek által kötött Keretszerződésnek megfelelően, a jelen Éves Szerződés II/1. pontjában meghatározott

- Közszolgáltatási Tevékenység ellátásának finanszírozására a jelen Éves Szerződés 1. számú mellékletében meghatározott „Kompenzáció számítási módszere” elnevezésű finanszírozási mechanizmusról és a mértékének kiszámítására vonatkozó kalkulációról szóló leírás alapján támogatást nyújt annak érdekében, hogy a Közfeladat Szolgáltató Közszolgáltatási Tevékenységének ellátásával kapcsolatban felmerülő költségeinek fedezete biztosított legyen.
2. Felek megállapodnak abban, hogy Jelen Éves Szerződésben a kompenzáció alatt a Keretszerződés III/1. pontban meghatározott forrásátadást értik.
 3. Felek a Közfeladat Szolgáltató javaslata alapján a jelen Éves Szerződés 2. számú mellékletét képező Szolgáltatási Leírás elfogadása érdekében folyamatosan kötelesek egyeztetni. Megbízó - a javaslat ismeretében és annak kézhezvételétől számított 30 napon belül - jogosult kiegészítő adatokat, összehasonlító adatokat kérni, független szakértőket, illetve könyvvizsgálót igénybe venni.
 4. Megbízó köteles a Közfeladat Szolgáltató a jelen Éves Szerződés III/3. pontban rögzített írásbeli javaslatának elfogadásáról és a kompenzáció összegéről legkésőbb a tárgyévét megelőző év december 31. napjáig dönteni - a mindenkor hatályos vagyronrendeletében szabályozott hatásköri szabályokra figyelemmel - és döntéséről köteles a Közfeladat Szolgáltatót tájékoztatni.
 5. A Közfeladat Szolgáltató tárgyévét megelőző év október 31. napjáig előzetes üzleti tervet köteles készíteni, mely tájékoztató információkat tartalmaz az átmeneti gazdálkodás idejére. A Közfeladat Szolgáltató a Megbízó tárgyévi költségvetésének készítéséhez az adatokat tárgyév január 05. napjáig köteles megadni a Megbízó Önkormányzat részére. Közfeladat Szolgáltató a jelen Éves Szerződés 3. számú mellékletét képező végleges üzleti tervet tárgyév február 28. napjáig készíti el, melynek elfogadásáról a Megbízó Önkormányzat legkésőbb március 31. napjáig dönt. A Közfeladat Szolgáltató az üzleti tervének - Kompenzáció számítási módszerének bázisát képező - pénzügyi részét jelen Éves Szerződés 1. számú mellékletében foglalt tartalommal, az üzleti terv szöveges részét a jelen Éves Szerződés 2. számú mellékletét képező Szolgáltatási Leírás tartalmi elemeivel összhangban köteles elkészíteni.
 6. A 2025. január 01. és 2025. december 31. közötti időszakra előírányzott kompenzáció összege a Képviselő-testület 27/2025. (II. 27.) számú határozata szerint 1.444.202.078 Ft, amelyből 17.579.776 Ft felhalmozási célú pénzeszköz átadás.
 7. Az Önkormányzat az éves működési költségigény összegének 1/12 részét minden hó 5. napjáig átutalja a Közfeladat Szolgáltató számlájára. Figyelembe véve, hogy az átmeneti gazdálkodás ideje alatt 2025. január hónapban 104.298.235 Ft és 2025. február hónapban 104.298.236 Ft összegeket az Önkormányzat már átutalta, 2025. március hónapban az éves működési költségigény összegének 1/12 része az átmeneti gazdálkodás idejére eső különbözettel megnövelt összegben, összesen 148.059.105 Ft kerül átutalásra. A felhalmozási feladatokra nyújtott kompenzációt feladatonként a szükséges összegben a Közfeladat Szolgáltató megigényli.
 8. A Közfeladat Szolgáltató a javára nyújtandó Előírányzott Kompenzáció igényét a Keretszerződés III/11. pontjában foglaltaknak megfelelően köteles az Önkormányzatnál bejelenteni, melyet az Önkormányzat jogosult ellenőrizni, valamint arról a Közfeladat Szolgáltatóval egyeztetést kezdeményezni.
 9. Amennyiben Megbízó a kompenzáció összegéről jelen Éves Szerződés III/4. pontjában meghatározott határnapi nem dönt, illetve a döntésről elmulasztja a Közfeladat Szolgáltatót írásban tájékoztatni, úgy Közfeladat Szolgáltató jogosult a tárgyévben a tárgyévét megelőző Szolgáltatási Leírások alapján a közfeladat ellátást folytatni azzal, hogy az időarányos teljesítést feltételezve korrigált kompenzációra jogosult.

IV. FELEK KÖZÖTTI ELSZÁMOLÁS, TÁJÉKOZTATÁSI KÖTELEZETTSÉG

1. A nem szerződészerűen felhasznált összeget Közfeladat Szolgáltató a Megbízó általi tényleges kifizetés és a Közfeladat Szolgáltató általi tényleges visszafizetés között eltelt időszakra felszámított jegybanki alapkamattal növelten köteles visszafizetni.
2. Közfeladat Szolgáltató köteles a Közszolgáltatási Kötelezettség teljesítéséről évente a naptári év végét követő március 31. napjáig az Önkormányzatot tájékoztatni a Keretszerződés 3. számú mellékletét képező „Éves Jelentés tartalmi követelményei” elnevezésű dokumentumban meghatározottak szerint összeállított Éves Jelentésben (a továbbiakban: Éves Jelentés). Az Éves Jelentés részét képezi a Közfeladat Szolgáltató auditált éves beszámolója (a továbbiakban: Éves Beszámoló), amelyben az auditált adatok alapján az előző évi Kompenzációról köteles elszámolni, valamint a következő évre vonatkozó üzleti terv előirányzat.
3. A tárgyévben fel nem használt kompenzáció összegét a Közfeladat Szolgáltató köteles visszautalni a Megbízó bankszámlájára, a Keretszerződés IV/1-7. pontjai szerint meghatározott elszámolás alapján, a tárgyévet követően az Éves Jelentést elfogadó határozatban megjelölt határidőig.
4. A Közfeladat Szolgáltató köteles a számvitelében elkülönített nyilvántartást vezetni a jelen szerződésben foglalt, általa teljesített szolgáltatáshoz kapcsolódó eszközökről és forrásokról, bevételekről és ráfordításokról, a számviteli törvény alapján meghatározott számviteli politika szerint. A számviteli nyilvántartásában az egyéb feladatait elkülönítetten köteles nyilvántartani.
5. Az elkülönített nyilvántartásban biztosítani köteles:
 - a) a jelen szerződésben foglalt feladatellátás költségeinek és bevételeinek feladatonkénti bemutatását,
 - b) a kompenzációnak a feladatonkénti felhasználását.

A Közfeladat Szolgáltató fentiek figyelembevételével köteles a számviteli szabályzatait a jelen szerződéssel összhangban és szükség szerint folyamatosan aktualizálni.

6. A Közfeladat Szolgáltató az Éves Beszámolóval egyidejűleg tájékoztatja Megbízót az alábbiakról:
 - a) 60 napon túli, lejárt követelésekről,
 - b) 60 napon túli, lejárt kötelezettségekről, kiemelve a NAV és az alkalmazottak felé fennálló, lejárt tartozásokat,
 - c) a tárgyi eszközök állományáról, az analitikus nyilvántartás alapján,
 - d) foglalkoztatottak létszámáról,
 - e) folyamatban lévő peres eljárásokról, a per értékéről.
7. A Közfeladat Szolgáltató a jelen szerződésben foglalt feladatokkal összefüggésben éven túli kötelezettséget csak a Megbízó előzetes döntése alapján vállalhat.

V. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 106. cikke (2) bekezdésének az általános gazdasági érdekű szolgáltatások nyújtásával megbízott egyes vállalkozások javára közszolgáltatás ellentételezése formájában nyújtott állami támogatásra való alkalmazásáról szóló 2012/21/EU bizottsági határozatban foglaltaknak megfelelő rendelkezések

1. Felek rögzítik, hogy a támogatás mértékét a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkében foglaltaknak megfelelően határozzák meg, vagyis az ellentételezés mértéke nem haladhatja meg a Közszolgáltatási Tevékenység ellátásának nettó költségét.
2. A nettó költség kiszámítására a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének (2) bekezdésében foglalt rendelkezései az irányadóak.
3. Felek rögzítik, hogy a támogatás magában foglalja a közfeladat ellátással felmerült összes közvetett és közvetlen költséget.

4. A támogatás felhasználásának megfelelő ellenőrizhetőségének biztosítása érdekében Felek megállapodnak, hogy amennyiben Közfeladat Szolgáltató a Közzolgáltatási Tevékenység ellátásán kívül is végez tevékenységet, úgy a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének (9) bekezdésében foglaltaknak megfelelően a közzolgáltatás költségeit és bevételeit a többi szolgáltatásétól elkülönítve köteles kimutatni a belső számláiban, a költségek és bevételek elkülönítésének paramétereivel együtt.
5. Felek megállapodnak, hogy amennyiben a Közfeladat Szolgáltató a Közzolgáltatási Tevékenységének ellentételezése során a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének rendelkezéseivel meghatározott összeget meghaladó támogatásban részesül, a túlkompenzációt köteles visszafizetni.
6. Felek rögzítik, hogy amennyiben a túlkompenzáció összege nem haladja meg az átlagos éves ellentételezés összegének 10%-át, úgy Közfeladat Szolgáltató a túlkompenzáció összegét a következő időszakra jogosult átvinni azzal, hogy az levonandó a következő időszakra nyújtandó támogatás összegéből.
7. Közfeladat Szolgáltató köteles a részére nyújtott ellentételezésről olyan elkülönített elszámolást vezetni, amelyből a 2012/21/EU bizottsági határozat 5. cikkének (2) – (4) bekezdésében meghatározott követelmények ellenőrizhetőek, és köteles a további Éves Szerződésekben meghatározott, egyéb közfeladataitól elkülönítetten nyilvántartani.
8. Felek tudomásul veszik, hogy a 2012/21/EU bizottsági határozat 8. cikkének értelmében a Keretszerződés hatálya alatt és annak lejártától számított 10 évig a jelen szerződés alapján nyújtott finanszírozás a megjelölt határozattal való összeegyeztethetőségének ellenőrzéséhez szükséges információkat kötelesek megőrizni.
9. A központi költségvetésből az Önkormányzat kötelező feladatainak ellátására kapott támogatás elszámolása érdekében a II/1. pontban foglalt Közzolgáltatási Tevékenység ellátására biztosított támogatást a feladatok között nem csoportosíthatja át.
10. Az elszámolás érdekében olyan nyilvántartást köteles vezetni, amely alátámasztja a támogatás felhasználását, az Önkormányzat által meghatározott szempontok szerint.
11. A támogatás felhasználását a II/1. pontban foglalt feladatok szerint köteles elkülönítetten nyilvántartani.

VI. A szerződés hatálya, időtartama

Felek rögzítik, hogy jelen Éves Szerződés a mindkét fél általi aláírása napján lép hatályba. Felek jelen Éves Szerződést határozott időre, 2025. december 31. napjáig kötik.

VII. A szerződés módosítása

Felek megállapodnak, hogy jelen Éves Szerződés az VI. pontban megjelölt határozott idő lejártáig csak a Felek közös megállapodása alapján, kizárólag írásban módosítható.

VIII. Az Éves Szerződés megszűnése

1. Felek megállapodnak, hogy jelen Éves Szerződés a VI. pontban megjelölt határozott idő lejártával megszűnik. Az átmeneti finanszírozás időszakára az új éves költségvetés elfogadásáig az előző évre elfogadott kompenzáció összegét (1/12 rész) kell alkalmazni.
2. Felek rögzítik továbbá, hogy jelen Éves Szerződés a Felek között létrejött Keretszerződés elválaszthatatlan mellékletét képezi, melyre tekintettel az Éves Szerződés osztja a Keretszerződés jogi sorsát, önálló kötelmet nem keletkeztet.
3. Felek rögzítik, hogy amennyiben a felek úgy döntenek, hogy a Keretszerződésben foglalt, a jelen Éves Szerződés tárgyát is képező közzolgáltatási kötelezettség megszűnik, ez a feladatra kötött Éves Szerződés megszűnését is eredményezi. Amennyiben Felek között a

Keretszerződés bármelyik oknál fogva megszűnik, úgy az Éves Szerződés a Felek erre irányuló külön jognyilatkozata nélkül is megszűnik.

IX. Egyéb rendelkezések

1. A jelen Éves Szerződés valamely rendelkezésének jogszabályba ütközése, érvénytelenné vagy kikényszeríthetetlené válása nem érinti az Éves Szerződés bármely egyéb rendelkezésének hatályát.
2. A jelen Éves Szerződésre, valamint az azzal kapcsolatos jognyilatkozatokra és egyéb közlésekre a magyar jog és a vonatkozó uniós jog az irányadó. Az Éves Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény, valamint a 21/2012 EU bizottsági határozat rendelkezései az irányadóak.

Felek jelen Éves Szerződést elolvasták, s mint akaratukkal mindenben megegyezőt, **6 (hat)** oldal terjedelemben és 5 (öt) eredeti példányban jóváhagyólag írták alá, melyből Megbízót 3 (három), Közfeladat Szolgáltatót 2 (kettő) példány illeti meg.

Budapest, 2025.....hó „...”

Budapest, 2025.....hó „...”

**Budapest Főváros VIII. kerület
Józsefvárosi Önkormányzat**

képviselőtében:

**Pikó András
polgármester
(Megbízó)**

**Józsefváros Közösségeiért
Nonprofit Zrt.**

1085 Budapest, Horánszky u 13.

Azsz: 2531433-3-2 C. ÜI-103-8499

4478-100-1295 E. ÜI-103-8499

**Józsefváros Közösségeiért Nonprofit
Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

képviselőtében:

**Lágler Péter Károly 2025 MÁRC 20.
vezérigazgató
(Közfeladat Szolgáltató)**

Pénzügyileg ellenjegyzem:

Hórich Szilvia
Költségvetési és Pénzügyi
Ügyosztály vezetője,
gazdasági vezető

Jogi szempontból ellenőrizte:

dr. Törőcsik Edit Julianna
jegyző
nevében és megbízásából

dr. Urbán Kristóf
Jogi Iroda
irodavezető

Mellékletek:

1. melléklet: 2025. évi Kompensáció számítási módszere
2. melléklet: 2025. évi Szolgáltatási Leírás